

**The 9<sup>th</sup> meeting of Board of Governors**

**第9回OIST運営委員会について**

**Okinawa Institute of Science and Technology Promotion Corporation**  
**独立行政法人 沖縄科学技術研究基盤整備機構**

(1) Date: March 28, 2010, 9:30 – 12:20

日 時 : 平成22年3月28日(日) 9:30~12:20

(2) Venue: Okinawa Institute of Science and Technology Promotion Corporation Seaside House Seminar Room

場 所 : 独立行政法人 沖縄科学技術研究基盤整備機構シーサイドハウス セミナールーム

(3) Participants: (Board of Governors) Drs. Akito Arima, Jerome Friedman, Timothy Hunt, Kiyoshi Kurokawa, Yuan Tshe Lee, Hiroko Sho, Susumu Tonegawa, and Torsten Wiesel

(OIST PC) President Sydney Brenner, and Vice President Robert Baughman

(CAO) Mr. Osamu Shimizu

出席者 : (運営委員) トーステン・ヴィーゼル、有馬 朗人、ジェローム・フリードマン、  
ティモシーハント、黒川 清、李 遠哲、尚 弘子、利根川 進  
(OIST) シドニー・ブレナー理事長、ロバート・バックマン理事  
(内閣府) 清水局長

(4) Summary 結果概要

- OIST reported on the accreditation progress, and the BOG decided that a document explaining the progress should be announced to the press as in attachment 1.

機構より、大学院認可設置の進捗状況について報告を受け、運営委員会は、別添1のように、プレスに公表すべき資料について決定した。

- 一研究科、一専攻システムの採用
- 5年一貫の博士課程
- 50名規模の教授陣と毎年20名程度の学生採用
- 学術博士号の授与
- 海外の著名大学と競争できるだけの十分な学生への経済支援
- 平成24年秋開学予定

- OIST reported on the updates on Research progress including publications and joint agreements.

機構より、研究成果出版物や共同研究の状況について報告した。

- OIST reported on the updates on Principal Investigator hiring, confirming that the hiring is on schedule.

機構より、主任研究者の採用について報告を受け、運営委員会は、採用の進捗が順調であることを確認した。

- OIST reported on the updates on campus construction.

機構より、キャンパス建設の進捗状況について報告した。

- OIST reported on the updates on financial status and changes to its management. BOG

confirmed that the measures proposed is sufficient to improve the situation, and decided on the statement of motion as in attachment 2.

機構より、財務執行状況、及び運営体制の変更について報告を受け、運営委員会は、事態の重要性を指摘するとともに、機構の対策が有効であることを確認した。また、別添2の声明文について決議した。

## PRESS RELEASE

**March 28, 2010**  
**The OIST SC Establishing Members**

### **The Progress of the Discussions about the Purpose of Establishment of OIST**

The purpose of establishing Okinawa Institute of Science and Technology is to promote internationally distinguished research and education on science and technology based in Okinawa, and thus contribute to the promotion and self-sustaining development of Okinawa and to the development of science and technology worldwide. In order to achieve these goals, the Establishing Members agreed upon the following points.

#### (1) Educational and research organization

- The Graduate University has a single unified interdisciplinary graduate program (Graduate School of Science and Technology –  
• +Technology (*Kagakugijutsu-Senkou* in Japanese)).

#### (2) Curriculum

- The Graduate University has a single five-year integrated doctoral program, and will accept students with a bachelor's and/or master's degree, whose objective is to obtain a Ph.D.
- Students who have received a master's degree at another university may be granted transfer admission and be allowed to take a reduced number of lecture courses and lab rotations, so that they may start their doctoral thesis research sooner.

#### (3) Number of students and internationality

- After the opening of the Graduate University, initially, the Graduate University will accept about 20 students every academic year with about 50 faculty members (total student enrollment number: about 100).
- Education and research will be conducted in English.
- At least half of the students and faculty members are projected to be non-Japanese.
- Outstanding students will be recruited using internationally-accepted procedures.

#### (4) Academic degrees conferred

- The degree title is Ph.D., Doctor of Philosophy (*Hakase (Gakujutsu)* in Japanese), which is commonly used in graduate universities that conduct multidisciplinary education and research in science and technology.

(5) Financial support, etc.

- In order to be competitive with leading international graduate schools, students must receive generous financial support.

(6) Opening

- The Graduate University aims to open (student enrollment) in the early fall of 2012.

プレスリリース

平成22年3月28日  
沖縄科学技術大学院大学学園設立委員

大学院大学設置の趣旨等の検討状況について

沖縄科学技術大学院大学は、沖縄を拠点とする国際的に卓越した科学技術に関する教育研究の推進を図り、もって沖縄の振興及び自立的発展並びに世界の科学技術の発展に寄与することを目的とする。この目的を果たすため、沖縄科学技術大学院大学学園設立委員は、以下について合意した。

(1) 教育研究組織

- 大学院大学は、学際的な一つの研究科（科学技術研究科）、一つの 専攻（科学技術専攻）を置く。

(2) 教育課程

- 5年一貫制の博士課程のみを置くこととし、博士号取得を目的とする学士および、あるいは修士課程修了の学生を受入れる。
- 他の大学で修士号を取得した学生については、講義科目、ラボローテーション科目数の減免を認め、途中年次への編入学を認めた上で、博士論文作成に従事することができる。

(3) 学生数、国際性

- 開学後の初期段階では、約50人規模の教授陣で、毎年約20名の学生を

受入れる（収容学生定員は約 100 名）。

- ・ 教育研究は英語で行う。
- ・ 学生、教員の半数以上は外国人となることを想定。
- ・ 國際的に実施されている方法により、優秀な学生の募集を行う。

(4) 授与する学位

- ・ 学際的な科学技術分野の教育研究活動を行う大学院大学で多く使用されている「博士（学術）」を学位の名称とする。

(5) 経済的支援等

- ・ 海外の著名な大学院に対して競争力をもつために、学生は十分な経済的支援を受けることとする。

(6) 開学時期

- ・ 開学（学生入学）時期については、平成 24 年初秋を目標とする。

**Statement of Motion**  
**Board of Governors: March 28, 2010**  
**Okinawa Institute of Science and Technology Promotion Corporation**

The Board has recently learned of the breach of fiscal procedures during the completion of Laboratory 1 and the Center Building. While there have been major challenges in the timely construction of these complex facilities, which are critical for the success in attracting the best students and researchers in the world, it is nonetheless essential that appropriate fiscal procedures should have been followed. The Board is comforted by the fact that the discrepancies were discovered by the Promotion Corporation itself and promptly reported to the Evaluation Committee. The Corporation has put in place a number of management changes that the Board strongly supports and is confident that these will be effective in avoiding such problems in the future.

**声明文**  
**運営委員会：平成22年3月28日**  
**独立行政法人 沖縄科学技術研究基盤整備機構**

沖縄科学技術研究基盤整備機構運営委員会は、第1研究棟及び管理棟の竣工に至る過程において予算手続きに瑕疵があったとの報告を受けました。世界中から最高の学生や研究者を惹きつけるために必要不可欠なこれらの総合的施設を適時に建設することは重要な課題でありますが、しかし、予算手続きを適切に遵守することが必要不可欠であることは言うまでもありません。機構が自らこの事態を明らかにし、速やかに内閣府独立行政法人評価委員会に報告したことについては、運営委員会として評価するものであります。機構においては管理運営のあり方について一連の改善措置を講ずることとしたところでありますが、運営委員会としては、これらの措置について強く賛同するとともに、これらの措置が今後同様の問題を生じさせないために有効なものであることを確信するものであります。